



GS



Zippie® GS SE

con opción de tránsito sin opción de tránsito

Distribuidor: Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

Pasajero: Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: www.SunriseMedical.com. Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

Manual de Instrucciones

P/N 930377 Rev. G

SUNRISE MEDICAL ESCUCHA

Gracias por haber escogido una silla de ruedas Quickie. Queremos recibir sus preguntas y comentarios sobre este manual, la seguridad y fiabilidad de su silla y la asistencia que recibe de su proveedor Sunrise Medical. No dude en escribirnos a la dirección siguiente:

SUNRISE MEDICAL (US) LLC
 Departamento de Servicio al Cliente
 12002 Volunteer Blvd.
 Mount Juliet, TN 37122, USA
 (800) 333-4000



www.SunriseMedical.com/register

Asegúrese de devolver la tarjeta de garantía, y avísenos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerle al día, enviándole información sobre seguridad, nuevos productos y opciones para mejorar el aprovechamiento y disfrute de esta silla de ruedas. Si pierde su tarjeta de garantía, llámenos o escribanos y con gusto le enviaremos una nueva.

PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS

Nuestro distribuidor autorizado es el que mejor conoce su silla de ruedas, por lo que puede responderle a sus preguntas sobre seguridad, uso y mantenimiento de la silla.

Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Proveedor: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Nº de serie: _____ **Fecha de Compra:** _____

INFORMACION ADICIONAL QUE USTED DEBE SABER

Ningún elemento de esta silla está fabricado con látex de caucho natural.

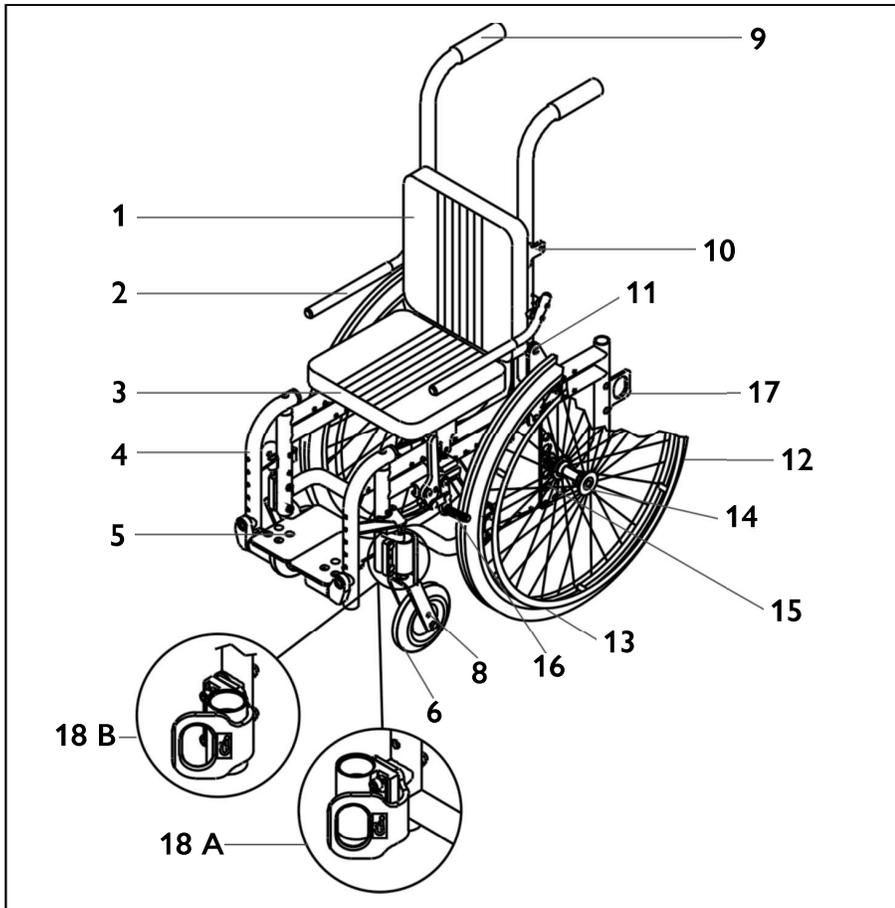


INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y RECICLADO

Cuando este producto alcance el final de su vida útil, favor de llevarlo a un punto de recolección aprobado o de reciclaje designado por las autoridades locales. Esta silla de ruedas es fabricada utilizando una variedad de materiales. No debe desechar el producto como lo haría con desechos normales del hogar. Debe desechar la silla de ruedas de manera adecuada, de conformidad con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales utilizados en la construcción de este producto son totalmente reciclables. La recolección y reciclaje separados del producto al momento de desecharlo ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se deseche de manera que proteja al medioambiente.

Conforme a las recomendaciones mencionadas, antes de desechar el producto, deberá comprobar la propiedad legal del mismo.

I. INTRODUCCIÓN	2	I. Motor de accionamiento	13
II. ÍNDICE	3	J. Asas de empuje (Opcionales)	13
III. LA SILLA DE RUEDAS Y SUS COMPONENTES	6	K. Ejes de desmontaje rápido	13
IV. ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR	7	L. Ruedas traseras	14
A. Escoger la silla y las opciones de seguridad correctas	7	M. Frenos	14
B. Consulte frecuentemente este manual	7	N. Sistemas de asiento modificados	14
C. Advertencias	7	O. Tejido de tapicería	14
V. ADVERTENCIAS GENERALES	7	IX. MONTAJE Y AJUSTE	15
A. Peso máximo	7	A. Respaldo	15
B. Portar pesos	7	B. Tubos de reposapiernas y reposapiés giratorios (70°, 80°) .	15
C. Conozca su silla	7	C. Tubos de reposapiernas y reposapiés abatibles	
D. Para reducir el riesgo de accidentes	7	(60°, 70° ó 90°)	15
E. Lista de comprobaciones de seguridad	7	D. Reposapiés articulados (Opcional)	15
F. Cambios y ajustes	8	E. Elevación y tubo del reposapiernas elevable a 90° (Opcional) .	16
G. Condiciones ambientales	8	F. Reposapiés ajustable en ángulo para niños y adultos	16
H. Terreno	8	G. Reposapiernas elevables de uso intensivo (70°, 80°)	16
I. Uso en la calle	8	H. Extensiones para el tubo del reposapiernas (2 pulg., 4 Pulg.)	16
J. Seguridad en los vehículos	8	I. Plataforma de aluminio	17
K. Si necesita ayuda	8	J. Placa del reposapiés a 90°	17
VI. ADVERTENCIAS: CAÍDAS Y VUELCOS	9	K. Plataforma reposapiés abatible	17
A. Centro de gravedad	9	L. Reposabrazos abatibles	17
B. Vestirse o cambiarse de ropa	9	M. Reposabrazos abatible con bloqueo ajustable (Opcional) ...	17
C. Caballitos	9	N. Reposabrazos abatible con bloqueo ajustable (Opcional) ...	18
D. Obstáculos	9	O. Reposabrazos ajustables en altura (Opcional)	18
E. Estirar o inclinar el cuerpo	9	P. Frenos	19
F. Desplazarse hacia atrás	10	Q. Ejes de desmontaje rápido	19
G. Rampas, pendientes y planos inclinados	10	R. Tapón embell	19
H. Transferencias	10	S. Horquillas	19
I. Bordillos y escalones	10	T. Pletinas de rueda delantera	20
J. Escaleras	11	U. Tubos antivuelco - traseros y delanteros	20
K. Escaleras mecánicas	11	V. Ajustes de la rueda trasera	21
VII. ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO	11	W. Base del asiento para crecimiento	22
A. Uso en vehículos de transporte	11	X. Tejido del respaldo ajustable	22
B. Cómo hacer un "caballito"	11	Y. Respaldo rígido e inserción de asiento	23
C. Descender un bordillo o un solo escalón	11	Z. Profundidad del asiento	23
D. Subir un bordillo o un solo escalón	11	AA. Basculación del asiento	23
E. Subir escaleras	12	BB. Juego completo de piezas para cruceta	23
F. Bajar escaleras	12	CC. Juego completo de piezas para el puntal de gas	23
G. Mantenimiento	12	DD. Plegado de la silla	24
VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES	12	EE. Comprobación	24
A. Opción para el transporte en vehículos	12	X. SOLUCIÓN DE POSIBLES PROBLEMAS	25
B. Tubos antivuelco (opcional)	12	XI. MANTENIMIENTO	26
C. Reposabrazos	12	A. Introducción	26
D. Cojines y eslingas	12	B. Programa de mantenimiento	26
E. Anclajes	13	C. Consejos de mantenimiento	26
F. Reposapiés	13	D. Limpieza	26
G. Neumáticos	13	E. Consejos de almacenaje	26
H. Cinturones de posicionamiento (Opcionales)	13	XII. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE	27



1. Respaldo rígido
2. Reposabrazos abatibles
3. Base sólida de madera
4. Reposapiés abatibles
5. Plataforma
6. Cubierta de la rueda
7. Cruceta plegable (sin ilustración)
8. Horquilla rueda delantera
9. Empuñaduras/respaldo abatible
10. Abrazaderas de gancho para respaldo rígido
11. Placa de pivote del respaldo
12. Rueda trasera
13. Aro
14. Ejes de desmontaje rápido
15. Pletina del eje
16. Freno
17. Punto de sujeción trasero (opcional)
- 18 A. Punto de sujeción delantero en posición hacia delante (opcional)
- 18 B. Punto de sujeción delantero en posición de remolque (opcional)

ZIPPIE GS

A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS

Sunrise dispone de una completa gama de sillas de ruedas que responden a las diferentes necesidades de los usuarios. Sin embargo, la selección del tipo de silla, de las opciones y de los ajustes más idóneos es sólo responsabilidad de usted y de su médico o asesor sanitario. La selección de la mejor silla y de su configuración para su seguridad, depende de cuestiones tales como:

1. Su grado de discapacidad, su fuerza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de obstáculos que usted debe superar durante el uso diario de la silla (según lugar en el que vive y trabaja y otros lugares a los que pueda desplazarse con la silla).
3. La necesidad de opciones/accesorios para su seguridad y confort (tales como tubos antivuelco, cinturones de posicionamiento o sistemas de asiento especiales).

B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL

Antes de utilizar la silla, usted y todas las personas que vayan a ayudarle, deben leer este manual, asegurándose de que se siguen las instrucciones descritas. Lea frecuentemente las notas de advertencia hasta que esté totalmente familiarizado con ellas.

C. ADVERTENCIAS

La palabra “**ADVERTENCIA**” hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar graves lesiones o muerte a usted o a otras personas. Las Notas de Advertencia se incluyen en cuatro secciones principales:

1. V - NOTAS GENERALES DE ADVERTENCIA

Aquí encontrará una lista de comprobaciones y un resumen de los riesgos de los que debe ser consciente al utilizar la silla.

2. VI - NOTAS DE ADVERTENCIA – CAÍDAS Y VUELCOS

Aquí aprenderá la forma de evitar caídas y vuelcos al realizar las actividades diarias con su silla.

3. VII - NOTAS DE ADVERTENCIA – PARA UN USO SEGURO

Aquí aprenderá procedimientos para un uso seguro de la silla.

4. VIII - NOTAS DE ADVERTENCIA – COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá a conocer los componentes de la silla y las opciones que puede seleccionar para su seguridad. Consulte a nuestro distribuidor autorizado y a su médico o profesional sanitario para que le ayuden a escoger la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

NOTA: Cuando sea pertinente, también encontrará Notas de Advertencia en otras secciones del manual. Tenga en cuenta todas las notas de advertencia, ya que de lo contrario podría sufrir caídas, vuelcos o pérdida de control que pudieran causarle graves lesiones a usted o a otras personas.

V. ADVERTENCIAS GENERALES

A. PESO MÁXIMO

ADVERTENCIA

NUNCA exceda el límite de peso de 75 Kg, (165 lbs.) para el peso conjunto del usuario y los accesorios añadidos. Si sobrepasa este límite pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

B. PORTAR PESOS

ADVERTENCIA

Nunca use esta silla para entrenamiento de pesas si el peso total (del usuario más el equipo) excede los 75 Kg. Si sobrepasa este límite pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

C. CONOZCA SU SILLA

ADVERTENCIA

Cada silla es diferente. Tómese tiempo para conocer a fondo la silla antes de empezar a utilizarla. Empiece poco a poco, sin esforzarse, dando pequeños paseos. Si está habituado a una silla diferente puede ser que aplique demasiada fuerza y vuelque. Si aplica demasiada fuerza pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

D. PARA REDUCIR EL RIESGO DE ACCIDENTES

ADVERTENCIA

1. ANTES de empezar a utilizar la silla, debe recibir de su asesor médico formación sobre el uso seguro de la misma.
2. Practique inclinando su cuerpo, estirándolo y realizando transferencias para conocer cuales son sus limitaciones. Haga que alguien le ayude hasta saber qué es lo que puede producir una caída o vuelco y cómo evitarlo.
3. Sea consciente de que usted debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de la silla según su grado de habilidad y capacidad funcional.
4. NUNCA intente realizar una nueva maniobra por usted mismo hasta estar seguro que puede efectuarla sin peligro alguno.
5. Conozca las zonas en las que va a utilizar la silla. Observe los obstáculos y peligros y aprenda cómo evitarlos.
6. Utilice tubos antivuelco a no ser que sea un usuario experimentado de esta silla y esté seguro de que no va a volcar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

E. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Antes de cada uso:

1. Asegúrese de que la silla rueda con facilidad y que todos los componentes funcionan correctamente. Compruebe si se producen ruidos, vibraciones o cambios que dificulten el uso. (Pueden ser indicativos de que las ruedas están desinfladas, las fijaciones están flojas o existen daños en la silla).
2. Solucione cualquier problema. Nuestro distribuidor autorizado le ayudará a encontrar y solucionar los problemas.

3. Compruebe que los dos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Cuando estén enclavados el botón del eje "saltará" hacia fuera. Si no están correctamente enclavados la rueda puede salirse provocando una caída.
4. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.

NOTA: Ver "Tubos Antivuelco" (Sección VIII) para cuándo no debe utilizarlos. Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

F. CAMBIOS Y AJUSTES

ADVERTENCIA

1. Si modifica o realiza algún ajuste en esta silla puede aumentar el riesgo de vuelco A NO SER que también haga otros cambios.
2. Consulte a nuestro distribuidor autorizado ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla.
3. Recomendamos la utilización de tubos antivuelco hasta que se adapte a los cambios y esté seguro de que no corre el peligro de volcar.
4. Las modificaciones no autorizadas o el uso de piezas no suministradas o aprobadas por Sunrise pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

G. CONDICIONES AMBIENTALES

ADVERTENCIA

1. Tenga especial cuidado si va a utilizar la silla sobre superficies húmedas o deslizantes. Si tiene alguna duda pida ayuda.
2. El contacto con el agua o con una humedad excesiva puede hacer que la silla se oxide o sufra corrosión. Esto puede hacer que la silla falle.
 - a. No utilice la silla en la ducha, piscina o lugares en los que haya mucha agua. Los tubos y las piezas de la silla no son estancos al agua y pueden oxidarse o sufrir corrosión en su interior.
 - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje la silla en el cuarto de baño cuando está tomando una ducha).
 - c. Seque la silla en cuanto pueda si se ha mojado o si utiliza agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

H. TERRENO

ADVERTENCIA

1. Su silla ha sido diseñada para ser utilizada sobre superficies firmes y uniformes tales como hormigón, asfalto y suelos de interiores y moquetas.
2. No utilizar la silla en terrenos de arena, suelos levantados o terrenos abruptos. Esto puede dañar las ruedas y ejes o aflojar las fijaciones de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

I. USO EN LA CALLE

ADVERTENCIA

En la mayor parte de países no se permite el uso de sillas de ruedas en las carreteras públicas. Permanezca alerta a los vehículos en las carreteras públicas y zonas de aparcamiento.

1. Por la noche o cuando haya poca luz use cinta reflectante en su ropa y en la silla.
2. Debido a que está en una posición baja puede ser difícil que los conductores le vean. Haga que los conductores le vean antes de seguir adelante. Si tiene alguna duda, ceda el paso hasta comprobar que está seguro.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

J. SEGURIDAD EN LOS VEHÍCULOS

Tal como se indica en la portada de este manual, debe identificar si la silla viene equipada con la opción de anclajes para el transporte en vehículos.

ADVERTENCIA

Si su silla no está equipada con la opción de Tránsito:

Las sillas de ruedas Zippie no cumplen las normas federales sobre asientos para vehículos de motor.

1. NUNCA permita que alguien se siente en la silla mientras el vehículo está en movimiento.
 - a. SIEMPRE traslade al usuario a un asiento aprobado de coche.
 - b. Asegure SIEMPRE al usuario de la silla con los elementos de fijación propios del vehículo.
2. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de forma que no pueda rodar o desplazarse.
5. No utilice una silla que haya resultado implicada en un accidente de vehículos.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

Si su silla está equipada con opción de tránsito:

Consulte la sección VIII Advertencias: Componentes y opciones, Parte A: Opción de tránsito

K. SI NECESITA AYUDA

ADVERTENCIA

Para el usuario de la silla:

Asegúrese de que todas las personas que vayan a ayudarle leen y siguen las notas de advertencia e instrucciones pertinentes.

Para los acompañantes:

1. Trabaje con el médico, enfermera o terapeuta para aprender los métodos más seguros y apropiados para su capacidad y la del usuario de la silla.
2. Diga al usuario de la silla lo que va a hacer y explíquele qué es lo que espera que él haga. Esto facilitará la relajación del usuario y reducirá los riesgos de accidente.
3. Compruebe que la silla dispone de empuñaduras. Las empuñaduras le proporcionan unos puntos seguros para agarrar la silla por detrás impidiendo una caída o vuelco. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.
4. Para evitar lesiones en la espalda, utilice una buena postura y una mecánica corporal apropiada. Cuando levante o incline la silla o cuando sostenga al usuario, flexione ligeramente sus rodillas y mantenga la espalda lo más levantada y recta posible.
5. Recuerde al usuario de la silla que se reclina contra el respaldo cuando incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un escalón, baje la silla lentamente con un movimiento suave. No deje caer la silla hasta tocar el suelo. Esto podría causar daños en la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar volcar, destrabe y gire los tubos antivuelco hacia arriba con el fin de apartarlos del camino. Bloquee SIEMPRE las ruedas traseras y ponga los tubos antivuelco si va a dejar solo al usuario de la silla, incluso cuando sólo sea un momento. Esto reducirá el riesgo de vuelco o de pérdida de control de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

A. CENTRO DE GRAVEDAD

ADVERTENCIA

El punto en el que la silla oscile hacia delante, hacia atrás o hacia los lados dependerá de su centro de equilibrio y estabilidad. La forma en la que está configurada su silla, las opciones que ha seleccionado y los cambios que haya efectuado pueden influir en los riesgos de caída o vuelco.

- Los ajustes más importantes son:
 - La posición de las ruedas traseras. Cuando más se desplacen las ruedas traseras hacia delante más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás.
- El centro de equilibrio también se ve afectado por:
 - El cambio de la configuración de su silla, incluyendo:
 - La distancia entre las ruedas traseras.
 - Inclinación de las ruedas traseras.
 - Altura y ángulo del asiento.
 - Ángulo del respaldo.
 - Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
 - Pasar con su silla por una rampa o pendiente.
 - La utilización de mochilas u otras opciones, y la cantidad de peso añadido.
- Para Reducir el Riesgo de Accidentes:
 - Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar cuál es la mejor posición de los ejes para usted.
 - Consulte a nuestro distribuidor autorizado ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla. Sepa que puede que sea necesario hacer otros cambios para corregir el centro de gravedad.
 - Pida a alguien que le ayude hasta conocer los puntos de equilibrio de su silla y cómo impedir que vuelque.
 - Utilice tubos antivuelco.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA

ADVERTENCIA

Su peso puede desplazarse si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en la silla.

Para reducir el riesgo de caída o vuelco:

- Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
- Coloque los tubos antivuelco. (Si su silla no tiene tubos antivuelco, colóquela contra la pared y bloquee ambas ruedas traseras).

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

C. CABALLITOS

ADVERTENCIA

Un "caballito" significa apoyarse en las ruedas traseras de la silla a la vez que levanta en el aire las delanteras. Es peligroso ya que puede producirse una caída o vuelco. Sin embargo, si lo hace de forma segura, inclinar rápidamente la silla hacia atrás haciendo un "caballito" puede ayudar a superar bordillos y obstáculos.

- Consulte a su médico, enfermera o terapeuta para saber si está en condiciones de aprender a hacer un "caballito".
- No intente hacer un "caballito" A MENOS QUE sea un conductor experto de esta silla, o cuente con ayuda.

NOTA: Consulte en la sección VII-B Pasos para aprender a hacer un "caballito".

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

D. OBSTÁCULOS

ADVERTENCIA

Los obstáculos y desperfectos de las carreteras (tales como baches y pavimento roto) pueden producir daños en la silla y pueden ser causa de caída, vuelco o pérdida de control.

Para evitar estos riesgos:

- Manténgase atento a los posibles peligros – observe el camino frente a usted mientras conduce la silla.
- Asegúrese de que las zonas en donde vive y trabaja están bien niveladas y libres de obstáculos.
- Retire o tape los listones entre habitaciones.
- Instale una rampa en las puertas de entrada y de salida. Compruebe que no hay ningún desnivel en la parte inferior de la rampa.
- Para Ayudarle a Corregir el Centro de Equilibrio:
 - Incline ligeramente el tronco hacia ADELANTE al subir un obstáculo.
 - Lleve el tronco hacia ATRÁS al bajar un obstáculo.
- Si su silla tiene tubos antivuelco, colóquelos en la posición correcta antes de subir un obstáculo.
- Mantenga ambas manos sobre los aros de propulsión al subir un obstáculo.
- No haga palanca en un objeto (por ejemplo mobiliario o la jamba de una puerta) para impulsar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO

ADVERTENCIA

Si usted estira o inclina su cuerpo, esto afectará al centro de gravedad de la silla. Esto puede provocar una caída o vuelco. Si tiene alguna duda, pida ayuda o utilice un dispositivo para ampliar su capacidad de alcance.

- NUNCA estire o incline su cuerpo si esto supone que debe desplazar su peso hacia un lado o levantarse del asiento.
- NUNCA estire o incline su cuerpo si debe desplazarse hacia delante en el asiento para conseguirlo. Mantenga siempre sus nalgas en contacto con el respaldo.
- NUNCA estire su cuerpo para alcanzar cosas con ambas manos (ya que de esta forma no podrá impedir la caída si la silla vuelca).
- NUNCA estire o incline su cuerpo hacia atrás a no ser que su silla tenga colocados los tubos antivuelco en la posición correcta.
- NO intente alcanzar cosas por encima del respaldo, ya que esto puede dañar uno o los dos tubos del respaldo y provocar una caída.
- Si debe estirar o inclinar su cuerpo:
 - No bloquee las ruedas traseras. Esto produce un punto de vuelco, aumentando la probabilidad de caída o vuelco.
 - No haga presión sobre los reposapiés.

NOTA: Al inclinarse hacia delante se hace presión sobre los reposapiés pudiendo hacer que la silla vuelque si se inclina demasiado.

- Lleve su silla lo más cerca posible del objeto que se desea alcanzar.
- No intente coger un objeto del suelo estirando sus brazos entre las rodillas. Es menos probable que la silla vuelque si lo coge por uno de los lados de la silla.
- Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.

NOTA: Para ello, Lleve su silla un poco por delante de donde se encuentra el objeto y luego recule hasta ponerse a su lado. Al retroceder las ruedas delanteras quedarán en la posición más adelantada.

- Agarre firmemente una de las ruedas traseras o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se inclina.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

Esto ayudará a evitar una caída si la silla se inclina.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS



ADVERTENCIA

Tenga especial cuidado si se desplaza hacia atrás con la silla. Ésta es más estable cuando se desplaza hacia delante. Puede perder el control o volcar si una de las ruedas traseras colisiona con un objeto y deja de rodar.

1. Accione la silla lenta y suavemente.
2. Si la silla tiene tubos antivuelco verifique que están colocados en la posición correcta.
3. Pare frecuentemente y compruebe que el camino está despejado.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

G. RAMPAS, PENDIENTES Y PLANOS INCLINADOS



ADVERTENCIA

Al desplazarse por una pendiente, lo que incluye las rampas y los planos inclinados, cambiará el centro de equilibrio de la silla. Su silla será menos estable, ya que está en un ángulo. Los tubos antivuelco pueden evitar una caída o vuelco.

1. No utilice la silla en pendientes superiores al 10%. (Una pendiente del 10% significa lo siguiente: un pie de elevación por cada diez pies de longitud).
2. Vaya siempre lo más recto posible tanto al bajar como al subir la pendiente. (No intente "atajar" en una pendiente o rampa).
3. No gire o cambie de dirección en una pendiente.
4. Permanezca siempre en el CENTRO de la rampa. Verifique que la rampa es lo suficientemente ancha para que no haya peligro de que una de las ruedas se salga por uno de los lados.
5. No se pare en una pendiente inclinada. Si se para puede perder el control de la silla.
6. No bloquee NUNCA las ruedas traseras para intentar ralentizar o parar la silla. Lo más probable es que de esta forma pierda el control de la silla.
7. Preste atención a:
 - a. Las superficies húmedas o deslizantes.
 - b. Los cambios de inclinación de la pendiente (o relieves, baches u hondonadas). Estos pueden producir una caída o vuelco de silla.
 - c. La caída al final de la pendiente. Una caída de sólo 2 cm puede hacer que una de las ruedas delanteras se atasque haciendo que la silla vuelque hacia delante.
8. Para Reducir el Riesgo de caída o vuelco:
 - a. Incline o presione su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a ajustar los cambios del centro de gravedad producidos por la pendiente o plano inclinado.
 - b. Haga presión sobre los aros de impulso para controlar la velocidad en un pendiente descendente. Si va demasiado deprisa puede perder el control.
 - c. Pida ayuda siempre que tenga una duda.
9. Rampas en casa y en el trabajo – Por seguridad, las rampas en su casa y en el trabajo deben cumplir todos los requisitos legales de su país. Recomendamos lo siguiente:
 - a. Anchura. Como mínimo 122 cm de anchura.
 - b. Barandillas. Para reducir el riesgo de caída, los laterales de la rampa deben disponer de barandillas (o bordes elevados de al menos 7,5 cm de altura)
 - c. Pendiente. No superior al 10%.
 - d. Superficie. Plana y uniforme, con una moqueta fina u otro material no deslizante (Asegure que no hay baches ni socavones).
 - e. Refuerzos. Las rampas deben ser ROBUSTAS. Puede que sea necesario añadir un refuerzo para que la rampa no se arquee al pasar sobre ella.
 - f. Evite toda caída. Tanto en la parte superior como en la inferior debería de haber una transición que evite la caída.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

H. TRANSFERENCIAS



ADVERTENCIA

Es peligroso subirse o bajarse de la silla sin ayuda. Esto requiere buen equilibrio y agilidad. Recuerde que existe un momento al subirse o al bajarse de la silla en el que el asiento no está debajo de usted. Para evitar caídas:

1. Trabaje con su asesor sanitario para aprender a seguir los métodos más seguros.
 - a. Aprenda cómo posicionar su cuerpo y como sostenerse al subirse o bajarse de la silla.
 - b. Pida que alguien le ayude hasta saber cómo hacerlo por usted mismo.
2. Bloquee las ruedas traseras antes de proceder a realizar la transferencia. Esto impedirá que dichas ruedas giren.

NOTA: Pero no olvide que esto no impedirá que la silla se separe de usted o vuelque.

3. Asegúrese de que las ruedas están correctamente hinchadas. Si las ruedas tienen baja presión los frenos pueden resbalar.
4. Lleve la silla lo más cerca posible del asiento en el que se encuentra o al que va a desplazarse. Si fuera posible, utilice una tabla de traslado.
5. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible.
6. Si es posible, retire los reposapiés hacia un lado.
 - a. Verifique que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre reposapiés.
 - b. Evite aplicar todo el peso sobre los reposapiés ya que podría hacer que la silla vuelque.
7. Compruebe que los reposabrazos han sido retirados y que no suponen ningún obstáculo.
8. Siéntese lo más atrás que pueda del asiento. Esto reducirá el riesgo de que la silla vuelque o se aleje de usted.
9. Asegúrese de que los reposabrazos estén correctamente instalados en su sitio antes de la transferencia del usuario, para evitar la rotación de los reposabrazos y la pérdida de control.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

I. BORDILLOS Y ESCALONES



ADVERTENCIA

1. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias de la Sección VII "Para un uso seguro".
2. No intente subir o bajar un bordillo o escalón solo A MENOS QUE sea un conductor experto de esta silla y:
 - a. Sepa hacer un "caballito" de manera segura, y
 - b. Está seguro de que tiene la fuerza y el equilibrio para hacerlo.
3. Desbloquee y retire los tubos antivuelco de forma que no supongan interferencia alguna.
4. No intente subir un bordillo o escalón alto (más de 10 cm) A NO SER que reciba ayuda. Si lo hace puede ser que la silla pierda el equilibrio y vuelque.
5. Suba y baje los bordillos y escalones de forma perpendicular (en ángulo recto). Si lo hace en otro ángulo puede producirse una caída o vuelco.
6. Sepa que el impacto producido al caer de un bordillo o escalón puede dañar la silla o aflojar las fijaciones.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

J. ESCALERAS**⚠️ ADVERTENCIA**

1. No utilice NUNCA esta silla para subir o bajar escaleras A NO SER que alguien le ayude. De lo contrario puede producirse una caída o vuelco.
2. Cada persona que le ayude debe leer y seguir las advertencias de la Sección VII bajo los títulos "Para acompañantes" y "Para un uso seguro".

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

K. ESCALERAS MECÁNICAS**⚠️ ADVERTENCIA**

No utilice NUNCA esta silla en escaleras mecánicas, incluso con un acompañante. De lo contrario puede producirse caídas o vuelcos.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

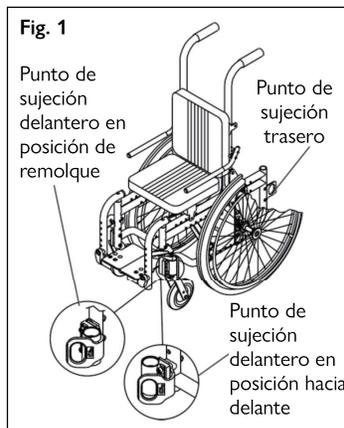
VII. ADVERTENCIAS: PARA UN USO SEGURO

⚠️ ADVERTENCIA

Antes de ayudar a un usuario de la silla de ruedas, asegúrese de leer las advertencias de la pág. 12, "Para acompañantes" y seguir todas las instrucciones pertinentes. Sepa que debe conocer los métodos más idóneos de acorde a su capacidad.

A. USO EN VEHÍCULOS DE TRANSPORTE**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Si fuera posible y viable, el usuario de la silla debe ser transferido al asiento propio del vehículo y utilizar los elementos de fijación del mismo vehículo.
2. Si la silla de ruedas se utiliza para transporte, debe ser ubicada mirando hacia delante.
3. El ocupante de la silla no debe pesar más de 165 libras (68 kg).
4. La figura 1 muestra la ubicación de los puntos de sujeción de las sillas de ruedas.
5. Utilizar sólo sistemas de retención y sistemas de sujeción de ocupantes que hayan sido instalados de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la norma SAE J2249.
6. Fijar los sistemas de sujeción de ocupantes a los puntos de anclaje de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la norma SAE J2249.
7. Amarrar los cinturones de seguridad de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la norma SAE J2249.



NOTA: Si desea una copia de la norma SAE J2249 sobre sistemas de sujeción de seguridad de ocupantes para uso en vehículos de transporte, comuníquese con: SAE International - 400 Commonwealth Drive - Warrendale, PA 15096 -412.776.4970.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

B. CÓMO HACER UN "CABALLITO"**⚠️ ADVERTENCIA**

Siga estos pasos para ayudar al usuario a aprender a hacer un "caballito":

1. Lea y siga las advertencias para "CABALLITO". (Consulte la sección VI-C).
2. Colóquese detrás de la silla. Debe poder moverse con la silla para evitar que vuelque.
3. Mantenga las manos DEBAJO de las asas de empuje, listas para agarrar al usuario si la silla cayese hacia atrás.

4. Cuando esté listo, haga que el usuario de la silla coloque las manos en la parte delantera de los aros de empuje.
5. Haga que el usuario realice un movimiento rápido de las ruedas traseras hacia ATRÁS, seguido velozmente de un fuerte impulso hacia ADELANTE. (Esto inclinará la silla hacia arriba sobre el punto de equilibrio de las ruedas traseras).
6. Haga que el ciclista realice micro movimientos con los aros de empuje para mantener el equilibrio.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

C. DESCENDER UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN**⚠️ ADVERTENCIA**

Siga los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a descender un bordillo o un escalón DE ESPALDAS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Antes de llegar al borde del bordillo o escalón gire la silla y póngala de espaldas.
3. Mirando por encima de su hombro, camine hacia atrás y baje al nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde del bordillo o escalón. Seguidamente deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta llegar al nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras se encuentren seguras sobre el nivel inferior, oscile la silla hacia atrás hasta que alcance su punto de equilibrio. Esto hará que las ruedas delanteras se separen del bordillo o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y de un pequeño paso hacia atrás. Gire la silla y baje suavemente las ruedas delanteras hasta apoyarlas sobre el suelo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

D. SUBIR UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN**⚠️ ADVERTENCIA**

Siga los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a subir un bordillo o un escalón DE FRENTE:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Mire de frente al bordillo y oscile la silla sobre la ruedas traseras de forma que las ruedas delanteras pasen por encima del bordillo o escalón.
3. Avance, y cuando esté seguro de que las ruedas delanteras han superado el borde del escalón, apóyelas sobre el nivel superior.
4. Siga avanzando hasta que las ruedas traseras entren en contacto con la cara del bordillo o escalón. Levante y haga rodar las ruedas traseras hasta situarlas sobre el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

E. SUBIR ESCALERAS**ADVERTENCIA**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para subir la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE ESPALDAS a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es él el que debe oscilar la silla hasta encontrar su punto de equilibrio.
4. Un segundo acompañante, situado en la parte delantera, debe agarrar firmemente la silla por alguna pieza no desmontable y levantarla sobre un escalón a la vez.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

F. BAJAR ESCALERAS**ADVERTENCIA**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para bajar la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE FRENTE a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es ella

- la que hace oscilar la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y hace que éstas rueden hasta el borde del escalón.
4. Un segundo acompañante se para en el tercer escalón desde arriba y sujeta el chasis de la silla. Baje la silla un escalón cada vez dejando rodar las ruedas sobre el borde del escalón.
 5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

G. MANTENIMIENTO**ADVERTENCIA**

1. Inspeccione y mantenga esta silla estrictamente según la tabla de mantenimiento.
2. Si detecta algún problema, asegúrese de que dicho problema es eliminado o la silla reparada antes de volver a utilizarla.
3. Pida a nuestro distribuidor autorizado que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros. Para más información sobre mantenimiento, ver la Sección XI: Mantenimiento.

VIII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES

A. OPCIÓN PARA EL TRANSPORTE EN VEHÍCULOS**ADVERTENCIA**

1. Utilice solamente los sistemas de sujeción del ocupante de la silla de ruedas, (WTORS, por su sigla en inglés) que cumplen con la norma SAE J2249. Práctica recomendada: sistemas de amarre y sujeción del ocupante de la silla de ruedas en vehículos de motor. No utilice los WTORS diseñados para utilizar con la estructura de la silla de ruedas si desea trasladar al ocupante hacia el vehículo.
2. La silla de ruedas ha sido probada en movimiento hacia delante para ejecutar una prueba de impacto frontal a 48 km/h. La silla de ruedas debe ser ubicada mirando hacia delante durante el transporte.
3. Para reducir el riesgo de lesiones potenciales en los ocupantes del vehículo, los accesorios opcionales que se montan en la silla de ruedas, tales como bandejas o equipamiento respiratorios, deben extraerse y guardarse en un sitio seguro para el transporte.
4. No deben utilizarse los soportes posturales ni los dispositivos de posicionamiento de la silla como medida de seguridad y sujeción del ocupante durante el transporte.
5. No altere ni sustituya las piezas del armazón de la silla de ruedas, demás componentes o el asiento.
6. Las paradas imprevistas o accidentes pueden afectar la estructura de la silla. Una silla que ha estado involucrada en un accidente debe ser reemplazada.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

B. TUBOS ANTIVUELCO (OPCIONAL)**ADVERTENCIA**

Los tubos antivuelco pueden ayudarle a evitar que la silla vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda utilizar tubos antivuelco:
 - a. A NO SER que usted sea un usuario experimentado de sillas de ruedas y esté seguro de que no va a volcar.
 - b. Cada vez que usted modifique o ajuste la silla. Los cambios efectuados pueden facilitar el vuelco hacia atrás. Utilice tubos antivuelco hasta estar seguro de haberse adaptado a los cambios y de que no existe peligro de volcar.

2. Cuando frene la silla y permanezca quieto, los tubos antivuelco deberían estar ENTRE 3,8 y 5 cm levantados del suelo.
 - a. Si están demasiado ALTOS, puede que no eviten el vuelco.
 - b. Si están demasiado BAJOS, pueden engancharse a obstáculos que no serían problema alguno durante el uso normal. Si esto ocurriese puede caer o hacer volcar la silla.
3. Mantenga los tubos antivuelco fijos en la posición correcta A NO SER QUE:
 - a. Disponga de un acompañante, o
 - b. Vaya a subir o bajar un bordillo, o superar un obstáculo, y esté seguro de que puede hacerlo de manera segura sin antivuelcos. En esos momentos asegúrese de que los tubos antivuelco están subidos, totalmente retirados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

C. REPOSABRAZOS**ADVERTENCIA**

Los reposabrazos no soportarán el peso de la silla.

1. No levante NUNCA la silla sujetándola por los reposabrazos. Pueden soltarse o romperse.
2. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

D. COJINES Y ESLINGAS**ADVERTENCIA**

1. Los cojines de eslinga y espuma estándar Quickie no están diseñados para aliviar la presión.
2. Si usted sufre de úlceras por presión, o si corre el riesgo de padecerlas, es posible que necesite un sistema de asiento especial o un dispositivo para el control de su postura. Consulte a su médico, enfermero o terapeuta para averiguar si necesita un dispositivo de este tipo para su bienestar.

- Si se utiliza la base de asiento de crecimiento (opcional), al desmontarla y volver a montarla, compruebe el enclavamiento seguro tirando ligeramente hacia arriba de la base. No debe moverse hacia arriba.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

E. ANCLAJES

ADVERTENCIA

Muchos de los tornillos, y tuercas de esta silla son de alta resistencia. El uso de un cinturón de seguridad inadecuados puede causar el fallo de su silla.

- Use SÓLO elementos de fijación suministrados por un distribuidor autorizado (u otros del mismo tipo y resistencia, tal como indican las marcas en la cabeza).
- Los elementos de fijación demasiado apretados o demasiado poco apretados pueden romperse y ser causa de rotura de la silla.
- Si los tornillos se aflojan, apriételos lo antes posible.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

F. REPOSAPIÉS

ADVERTENCIA

- Cuando están en su posición más baja los reposapiés deberían estar COMO MÍNIMO a 6,5 cm del suelo. Si están demasiado bajos pueden tropezar con obstáculos que no serían problema alguno en condiciones normales. Esto puede hacer que la silla se pare repentinamente y vuelque.
- Para evitar tropezar o caer al subirse o bajarse de la silla:
 - Compruebe que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre los reposapiés.
 - Evite hacer peso sobre los reposapiés ya que la silla puede volcar hacia delante.
- No levante NUNCA la silla por los reposapiés. Los reposapiés se desprenderán y no soportarán el peso de la silla. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

G. NEUMÁTICOS

ADVERTENCIA

Un inflado adecuado alargará la vida útil de los neumáticos y hará que su silla sea más fácil de utilizar.

- No utilice la silla si alguno de los neumáticos está poco o demasiado inflado. Compruebe semanalmente la presión, indicada en el lateral de los neumáticos.
- Una presión baja en la rueda trasera puede hacer que el freno se resbale, permitiendo que la rueda gire inesperadamente.
- Una presión baja en cualquiera de las ruedas puede hacer que la silla vire hacia uno de los lados y se pierda el control.
- Las ruedas demasiado infladas pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

H. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES)

ADVERTENCIA

Utilice los cinturones de posicionamiento SÓLO para ayudar a mantener la postura del usuario. Un uso inapropiado de estos cinturones puede causar graves lesiones o la muerte al usuario.

- Compruebe que el usuario no se deslice hacia abajo por el asiento de la silla de ruedas. Si ocurriese esto el ocupante puede sufrir compresión pulmonar o asfixia debido a la presión de los cinturones.
- Los cinturones deben estar bien ceñidos, pero no demasiado apretados para que no dificulten la respiración del usuario. Debe poder introducir la palma de la mano abierta entre el cinturón y el usuario.
- Una cuña pélvica o un dispositivo similar puede ayudar a impedir que el usuario resbale hacia abajo en el asiento. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para ver si el usuario necesita algún tipo de dispositivo.
- Utilizar cinturones de posicionamiento sólo con usuarios que puedan cooperar. Asegúrese de que el usuario puede soltar fácilmente el cinturón en caso de emergencia.
- No utilizar NUNCA Cinturones de posicionamiento:
 - Como cinturón de seguridad del usuario. Un cinturón de seguridad tiene que ser prescrito por el médico.
 - En usuarios en estado de coma o agitados.
 - Como sistema de sujeción en un vehículo de transporte. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

I. MOTOR DE ACCIONAMIENTO

ADVERTENCIA

No instale ningún tipo de dispositivo eléctrico en ninguna silla de ruedas Zippie. De lo contrario:

- Afectará al centro de equilibrio de la silla pudiendo causar caídas o vuelcos.
- Modificará el armazón y la garantía quedará anulada.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

J. ASAS DE EMPUJE (OPCIONALES)

ADVERTENCIA

Si usted cuenta con la ayuda de un acompañante asegúrese de que la silla dispone de empuñaduras.

- Las empuñaduras son un punto seguro para que el acompañante agarre la silla por detrás, evitando cualquier caída o vuelco.
- Compruebe que los puños no giran ni resbalan.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

K. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO

ADVERTENCIA

- No utilice esta silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están firmemente enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída.
- Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salta totalmente. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída, vuelco o pérdida de control y producir graves lesiones al usuario o a otras personas.
- Inspección periódica. Sustituir en caso de detectar desgaste o desbalanceo.

- Los ejes de desmontaje rápido deben inspeccionarse periódicamente para comprobar su funcionamiento y la existencia de signos de desgaste o desbalanceo. Cámbiela si es necesario.



ADVERTENCIA

Inspección periódica. Sustituir en caso de detectar desgaste o desbalanceo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

L. RUEDAS TRASERAS



ADVERTENCIA

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará al centro de equilibrio de la silla.

1. Cuanto más desplaza los ejes traseros hacia delante, mayor será la posibilidad de que la silla vuelque hacia atrás.
2. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor posición de los ejes traseros para su silla. No cambie la posición A NO SER que esté seguro que no hay peligro de volcar.
3. Ajuste los frenos de las ruedas traseras después de hacer un cambio en los ejes traseros.
 - a. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.
 - b. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada en las cubiertas cuando están activados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

M. FRENOS



ADVERTENCIA

Los frenos NO han sido diseñados para ralentizar o detener el movimiento de la silla. Utilícelos sólo para impedir que las ruedas traseras rueden cuando la silla esté totalmente parada.

1. No utilice NUNCA los frenos para reducir la velocidad o detener la silla cuando ésta se está moviendo, ya que de lo contrario puede perder su control.
2. Para impedir que las ruedas traseras rueden cuando vaya a bajarse o a subirse de la silla, bloquee siempre ambas ruedas.
3. Una rueda trasera poco inflada puede hacer que el freno de ese lado resbale provocando que la rueda gire inesperadamente.
4. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada en las cubiertas cuando están activados. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

N. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS



ADVERTENCIA

La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede cambiar el centro de equilibrio de la silla, Pudiendo ser causa de que la silla vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de la silla A NO SER que haya consultado antes a un distribuidor autorizado.
2. La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede modificar el mecanismo de plegado de la silla.
3. El uso de un sistema de asientos no proporcionado por Sunrise está prohibido para el tránsito.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

O. TEJIDO DE TAPICERÍA



ADVERTENCIA

1. Sustituya el tejido desgastado o roto del asiento y el respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hiciese, el asiento podría no cumplir su función.
2. El tejido de eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque puntos deshilachados, desgastados, estiramiento del material en los orificios de los remaches.
3. Si el usuario suele "dejarse caer" en la silla, esta acción repetida debilitará el tejido y provocará la necesidad de inspeccionar y sustituir el asiento más a menudo.
4. Tenga en cuenta que el lavado o el exceso de humedad reducirán la retardación de llama del tejido.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

NOTA: Colocar la silla de ruedas sobre una superficie plana facilita estos procedimientos.

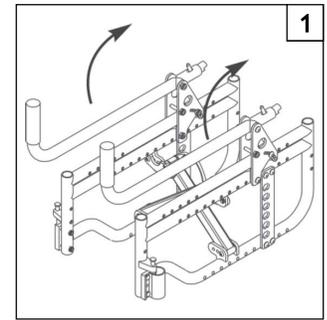
NOTA SOBRE LA TENSION DE AJUSTE: La torsión indicada es la adecuada para cada elemento de fijación. Al apretar los elementos de ajuste de las sillas de ruedas Sunrise Medical debe utilizar una llave dinamoétrica con una escala en pulgadas/libras. A no ser que se indique lo contrario, utilice una torsión de ajuste de 60 lbs-pulg. al configurar la silla de ruedas.

A. RESPALDO 1

1. Para garantizar el correcto funcionamiento del respaldo:

- Eleve el respaldo hasta la posición vertical.
- Una vez asegurado, el pasador del respaldo se bloqueará en su sitio.

NOTA: La serie de sillas de ruedas Zippie se envían con el respaldo plegado.



B. TUBOS DE REPOSAPIERNAS Y REPOSAPIÉS GIRATORIOS (70°, 80°)

1. Instalación 2

- Coloque el pivote en el receptor del tubo delantero del armazón con el reposapiés apuntando hacia fuera del armazón. 2-A
- Gire el reposapiés hacia dentro hasta que quede bloqueado en la posición correcta sobre el tornillo de fijación. 2-B

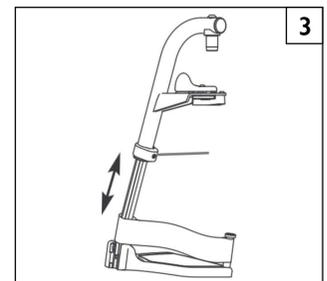
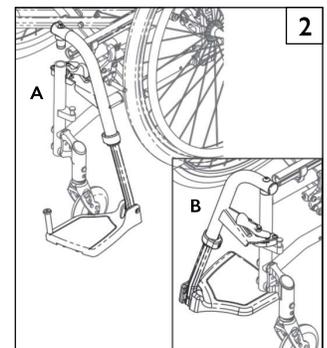
2. Extracción

- Para desmontar el reposapiés pulse el elemento de liberación hacia el armazón.
- Rote el reposapiés hacia dentro y levántelo. O bien, tire del reposapiés separándolo del armazón y gírelo hacia fuera.

3. Ajuste de la altura 3

NOTA: Se recomienda que mantenga un mínimo de 51 mm entre el punto más bajo del reposapiés y el suelo.

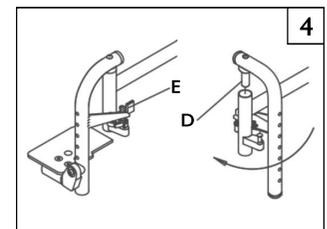
- Afloje el tornillo (C) utilizando una llave hex de 3/16".
- Deslice el tubo de extensión del reposapiés hacia arriba o abajo, dentro del tubo del soporte hasta lograr la altura deseada.
- Ajuste el tornillo. Aplique una torsión de ajuste de 16,27 Nm.



C. TUBOS DE REPOSAPIERNAS Y REPOSAPIÉS ABATIBLES (60°, 70° ó 90°) 4

1. Acople/Extracción

- Introduzca el pivote (D) en el receptor del tubo delantero con el reposapiés mirando hacia fuera del armazón.
- Gire el reposapiés hacia dentro hasta que quede bloqueado en la posición correcta sobre el tornillo de fijación.
- Para retirar el tubo del reposapiernas, empuje el pestillo de liberación (E) hacia el armazón, gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.



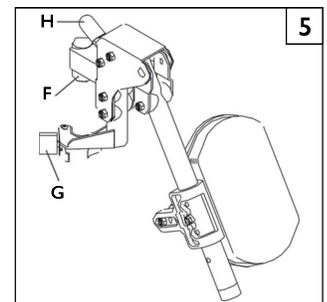
D. REPOSAPIÉS ARTICULADOS (OPCIONAL) 5

1. Acople/Extracción

- Introduzca el pivote (F) en el receptor del tubo delantero con el reposapiés mirando hacia fuera del armazón.
- Gire el reposapiés hacia dentro hasta que quede bloqueado en la posición correcta sobre el tornillo de fijación.
- Para extraer el tubo del reposapiernas, empuje el pestillo de liberación (G) hacia el armazón, gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.

2. Elevación

- Para subir el reposapiés, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.
- Para bajar el reposapiernas, mientras el usuario está sentado en la silla, mantenga presionada la palanca (H) hacia abajo, baje el reposapiernas hasta la posición deseada y, a continuación, suelte la palanca. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.



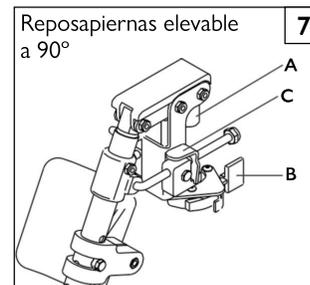
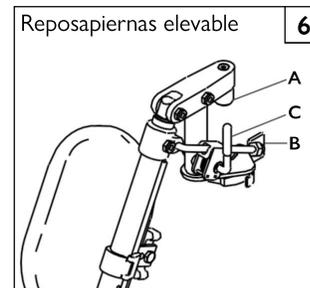
E. ELEVACIÓN Y TUBO DEL REPOSAPIERNAS ELEVABLE A 90° (Opcional) 6 7

1. Acople/Extracción

- a. Introduzca el pivote (A) en el receptor del tubo delantero con el reposapiés mirando hacia fuera del armazón.
- b. Gire el reposapiés hacia dentro hasta que quede bloqueado en la posición correcta sobre el tornillo de fijación.
- c. Para extraer el tubo del reposapiernas, empuje el pestillo de liberación (B) hacia el armazón, gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.

2. Elevación

- a. Para subir el reposapiés, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.
- b. Para bajar el reposapiernas, mientras el usuario está sentado en la silla, mantenga presionada la palanca (C) hacia abajo, baje el reposapiernas hasta la posición deseada y, a continuación, suelte la palanca. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.



F. REPOSAPIÉS AJUSTABLE EN ÁNGULO PARA NIÑOS Y ADULTOS 8 9

1. Ajuste de la altura

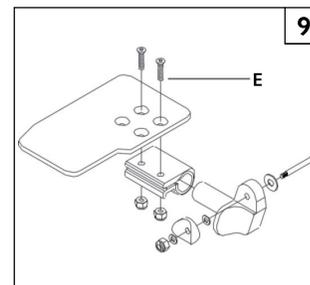
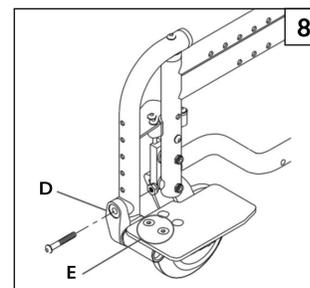
- a. Retire el perno de sujeción del tubo del armazón (D).
- b. Desplace el conjunto de piezas del reposapiés a la altura deseada.
- c. Los reposapiés izquierdo y derecho estarán normalmente a la misma altura.
- d. Vuelva a colocar y a apretar el tornillo.

2. Ajuste de ángulo

- a. Afloje las piezas de fijación (E) hasta que la abrazadera ajustable y las placas para reposapiés giren libremente sobre el tubo de montaje.
- b. Ajuste el ángulo de la placa para reposapiés.
- c. Ajuste las tuercas.

3. Ajuste de posición

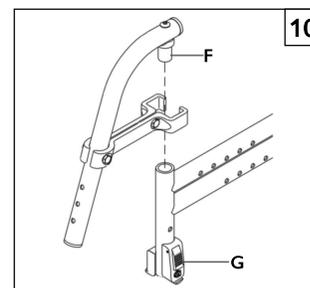
- a. Retire las piezas de fijación de la placa para reposapiés (E).
- b. Lleve la placa para reposapiés a la posición deseada.
- c. Vuelva a colocar y apretar los tornillos.



G. REPOSAPIERNAS ELEVABLES DE USO INTENSIVO (70°, 80°) 10

1. Acople/Extracción

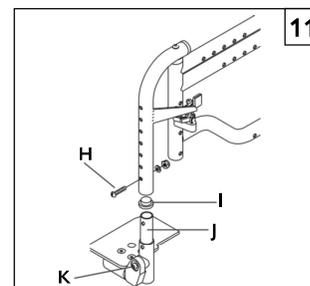
- a. Coloque el soporte pivotante (F) en el receptor del armazón delantero hasta que quede bloqueado.
- b. Para retirar el reposapiernas, empuje el mecanismo de liberación (G) y levántelo.



H. EXTENSIONES PARA EL TUBO DEL REPOSAPIERNAS (2 pulg., 4 pulg.) 11

1. Instalación/ Extracción

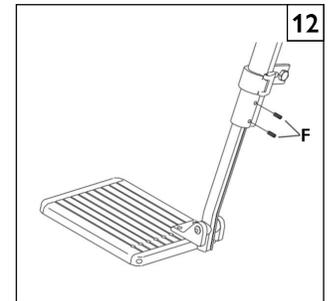
- a. Retire el reposapiés quitando el tornillo (H).
- b. Retire el tapón del extremo (I).
- c. Inserte la extensión (J) en el tubo del reposapiernas e inserte el sujetador (K).
- d. Vuelva a colocar el reposapiés en la extensión e inserte el tornillo.
- e. Para desmontar la extensión, realice la operación inversa.



I. PLATAFORMA DE ALUMINIO 12

1. Ajuste de la altura

- Retire los tornillos de fijación (F) del tubo del armazón.
- Desplace el conjunto de piezas del reposapiés a la altura deseada.
- El ajuste a cada lado del reposapiés tendrá normalmente la misma altura.
- Vuelva a colocar y apriete los tornillos.



J. PLACA DEL REPOSAPIÉS A 90° 13

1. Ajuste de la altura

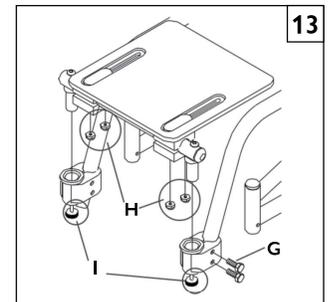
- Afije las tuercas del conjunto de la abrazadera del reposapiés (G).
- Desplace las abrazaderas del reposapiés a la altura deseada.
- Ajuste las tuercas.

2. Ajuste de ángulo

- Afije las tuercas situadas debajo del conjunto de piezas del reposapiés (H) hasta que la abrazadera ajustable gire libremente sobre el tubo de apoyo.
- Ajuste el ángulo de la placa para reposapiés.
- Deslícela hacia delante o hacia atrás para colocarla correctamente.
- Ajuste las tuercas.

3. Extracción de la placa para reposapiés

- Desenrosque los pomos de sujeción (I) y levántelos para extraerlos del conjunto de piezas de la abrazadera.



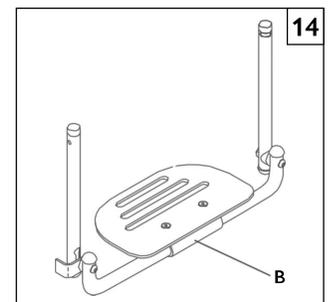
K. PLATAFORMA REPOSAPIÉS ABATIBLE 14

1. Ajuste de la altura

Consulte la sección B-1.

2. Ajuste de ángulo

- Afije las tuercas situadas debajo de la abrazadera del reposapiés (B) hasta que la abrazadera ajustable y el reposapiés giren libremente sobre el tubo de apoyo.
- Ajuste el ángulo de la placa para reposapiés.
- Ajuste las tuercas.

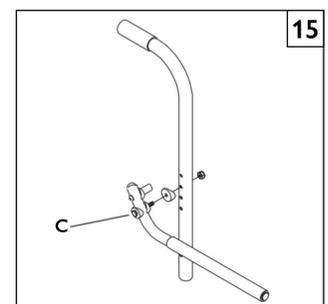


L. REPOSABRAZOS ABATIBLES 15

1. Ajuste

Los reposabrazos abatibles son ajustables en altura (3pulg - 7,5cm) moviendo los conjuntos de piezas hacia arriba o hacia abajo en los orificios pre-establecidos en los tubos del armazón del respaldo.

- Para ajustar el reposabrazos hacia arriba y hacia abajo, afloje el tornillo de ajuste de la leva (C).
- Gire el reposabrazos a la posición deseada.
- Vuelva a colocar y a apretar el tornillo.



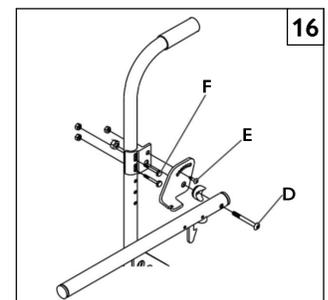
M. REPOSABRAZOS ABATIBLE CON BLOQUEO AJUSTABLE (OPCIONAL) 16

1. Ajuste de la altura

- Retire las tuercas hexagonales del reposabrazos (D) y de la placa de ajuste del ángulo (E) para liberar el reposabrazos y la placa.
- Afije los tornillos del soporte del soporte del brazo (F).
- Desplace el montaje hacia arriba o hacia abajo del tubo trasero en incrementos de 1 pulg. (2,5 cm) para lograr la altura deseada, o dentro de los orificios de montaje del brazo en incrementos de 1/4 pulg (0,6 cm).
- Vuelva a colocar y apretar las tuercas y los tornillos.

2. Ajuste de ángulo

- Afije la tuerca hexagonal de la placa de ajuste del ángulo (E).
- Incline el reposabrazos y la placa hasta lograr el ángulo deseado.
- Ajuste la tuerca.



N. REPOSABRAZOS ABATIBLE CON BLOQUEO AJUSTABLE (OPCIONAL) 17 18

1. Ajuste de la altura

- Retire las tuercas hexagonales del reposabrazos (A) y de la placa de ajuste del ángulo (B) para liberar el reposabrazos y la placa.
- Afloje los tornillos del soporte del soporte del brazo (C).
- Desplace el montaje hacia arriba o hacia abajo del tubo trasero en incrementos de 1 pulg. (2,5 cm) para lograr la altura deseada, o dentro de los orificios de montaje del brazo en incrementos de 1/4 pulg (0,6 cm).
- Vuelva a colocar y apretar las tuercas y los tornillos.

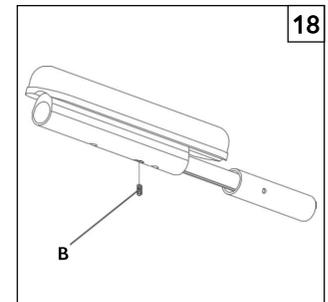
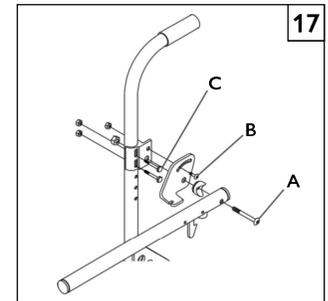
2. Ajuste de ángulo

- Afloje la tuerca hexagonal de la placa de ajuste del ángulo.
- Incline el reposabrazos y la placa hasta lograr el ángulo deseado.
- Ajuste la tuerca.

3. Ajuste de longitud (D) 18

- Afloje el tornillo de fijación de la parte inferior del reposabrazos ajustable.
- Coloque el reposabrazos según la longitud deseada.
- Ajuste el tornillo.

NOTA: No ajuste la longitud del reposabrazos superando la profundidad del armazón.



O. REPOSABRAZOS AJUSTABLES EN ALTURA (Opcional) 19 19a

1. Instalación

- Deslice el tubo exterior dentro del receptor instalado en el armazón de la silla.
- El reposabrazos quedará fijado automáticamente en posición.

2. Ajuste de la altura

- Rote la palanca de desenclavamiento hasta el segundo tope.
- Deslice el almohadillado del reposabrazos hacia arriba o hacia abajo hasta conseguir la altura deseada.
- Vuelva la palanca a la posición fija con el tubo del reposabrazos.
- Presione sobre la almohadilla del reposabrazos hasta que éste quede firmemente enclavado.

3. Desmontaje del reposabrazos

- Rote la palanca de desenclavamiento hasta el primer tope y extraiga el reposabrazos.

4. Montaje del Reposabrazos

- Introduzca el reposabrazos en el receptor.
- Vuelva la palanca de desenclavamiento a la posición fija con el tubo del reposabrazos.

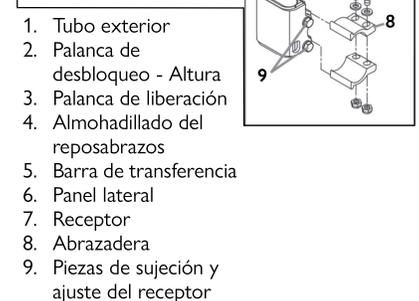
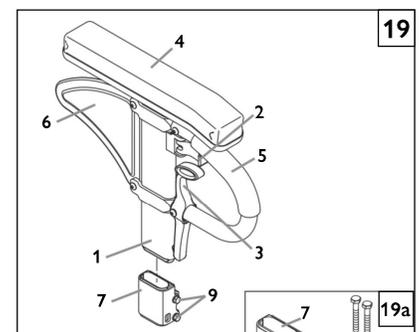
5. Ajuste del receptor del reposabrazos

Para apretar o aflojar el tubo exterior en el receptor del reposabrazos:

- Afloje los tornillos ubicados a ambos lados del receptor.
- Con el reposabrazos dentro el receptor, haga presión en el receptor hasta conseguir el ajuste deseado.
- Apriete los cuatro tornillos.

6. Ajuste del tubo interior

- En el tubo exterior se han instalado dos tornillos de ajuste.
- Girar estos tornillos hacia dentro o hacia fuera hasta conseguir el ajuste deseado.



- Tubo exterior
- Palanca de desbloqueo - Altura
- Palanca de liberación
- Almohadillado del reposabrazos
- Barra de transferencia
- Panel lateral
- Receptor
- Abrazadera
- Piezas de sujeción y ajuste del receptor

P. FRENOS 20



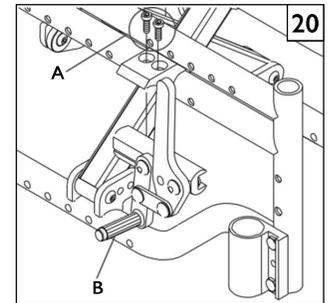
ADVERTENCIA

No utilice la silla de ruedas sin los frenos de las ruedas.

1. Freno de montaje alto

- Afloje los tornillos de la parte superior de cada abrazadera (A). No intente quitar los tornillos uno a uno.
- Deslice el conjunto hacia la rueda trasera hasta que la abrazadera (B) se introduzca en el neumático para impedir el movimiento de la rueda, cuando esté en posición de frenado.
- Ajuste la posición del ángulo.
- Apretar los tornillos.

NOTA: Aplique una torsión de ajuste de 100 libras/pulgada al configurar los frenos de la rueda.



Q. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO 21

1. Acople/Extracción

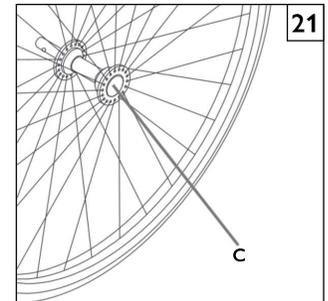
- Apriete el botón de desmontaje rápido del eje (C).
- Deslice a través del cubo de la rueda hacia dentro del casquillo del eje hasta que encaje.

NOTA: El eje no está asegurado hasta que el botón exterior de desmontaje rápido salte a su posición totalmente extendida. Los rodamientos de bolas del extremo opuesto del eje deben quedar visibles más allá del extremo del casquillo del eje.

- Para desmontar el cubo de la rueda, apriete el botón de desmontaje rápido y levántelo.

2. Ajuste de la longitud del eje

- Para ajustar el eje necesitará una llave de 3/4" para girar las tuercas exteriores del eje.
- También necesitará una llave de 1/2" para fijar el cojinete de bolas, situado en el extremo opuesto al eje, e impedir que el eje gire.
- Gire la tuerca exterior del eje en sentido contrario a las agujas del reloj para apretar.
- Sólo debe haber de cero a diez milésimas de pulgada (0,010pulg.) de juego entre el rodamiento de bolas y el interior del casquillo del eje.



R. TAPÓN EMBELL 22 23

1. Para operar el tapón Embell 22

- Para frenar las ruedas traseras, pulse el botón (D). La palanca (E) se girará hacia fuera.
- Para desbloquear las ruedas, presione la palanca (E) hacia abajo hasta que salga el botón (D). Cada palanca acciona un lado de la silla. Para frenar completamente la silla, deben pulsarse ambos botones.

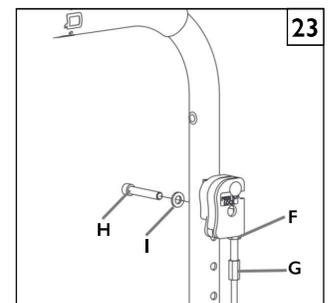
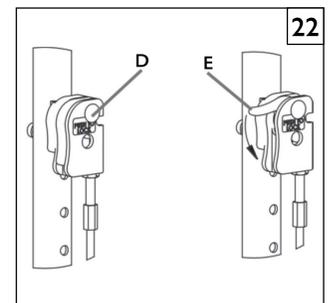
NOTA: No accione el freno del tapón Embell cuando la silla esté en movimiento.

2. Para ajustar los cables 23

- Afloje la contratuerca (F) con una llave de 10 mm.
- Gire el tornillo de ajuste (G) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario. Girando el tornillo hacia arriba se aflojará el cable, girando hacia abajo, se apretará el cable.
- Vuelva a apretar la contratuerca (F) contra el soporte de la palanca.
- Repita los pasos 1-3 en el otro lado si fuera necesario.

3. Para ajustar la posición de la palanca 23

- Retire el tornillo Allen (H) y la arandela (I) de la palanca y el respaldo.
- Elija el orificio deseado en el respaldo para montar la palanca y vuelva a ajustar el tornillo y la arandela.
- Repita los pasos 1-2 en el otro lado de la silla.

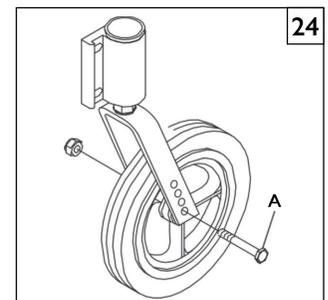


S. HORQUILLAS 24

1. Ajuste de la rueda delantera orientable

- Afloje el tornillo (A) y retire la rueda delantera.
- Cambie el tamaño de la rueda y/o coloque la rueda hacia arriba o hacia abajo en los orificios pre-establecidos (a 1 pulg. o 2,5 cm de distancia) en la horquilla de la rueda.
- Vuelva a colocar el tornillo y apriételo firmemente.
- Repita con la otra rueda.

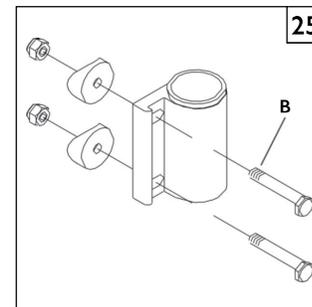
NOTA: Las horquillas de dos orificios de las ruedas delanteras permiten intercambiar las ruedas de 5", 6" y 8" y ajustar la altura del asiento. Estos cambios pueden afectar a la altura del suelo al asiento.



T. PLETINAS DE RUEDA DELANTERA 25 26 27

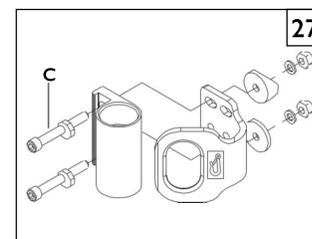
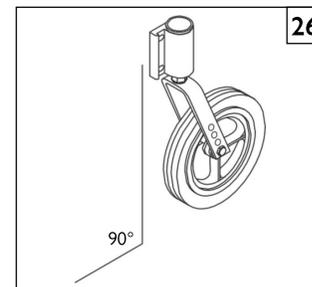
1. Ajuste de ángulo

- a. Afloje los tornillos excéntricos (B) que fijan el conjunto de la rueda orientable.
- b. Coloque un triángulo rectángulo grande contra la superficie plana y la superficie delantera del alojamiento del cojinete de la rueda giratoria. Esto alineará el eje de rotación del vástago de la rueda perpendicular a la superficie plana.
- c. Alinee y vuelva a apretar los dos tornillos excéntricos.
- d. Repita el proceso para la otra rueda delantera.



2. Ajuste de ángulo: Placas de ruedas orientables con opción de tránsito 27

- a. Afloje los tornillos excéntricos (B) que fijan el conjunto de la rueda orientable.
- b. Coloque un triángulo rectángulo grande contra la superficie plana y la superficie delantera del alojamiento del cojinete de la rueda giratoria. Esto alineará el eje de rotación del vástago de la rueda perpendicular a la superficie plana.
- c. Alinee y vuelva a apretar los dos tornillos excéntricos.
- d. Repita el proceso para la otra rueda delantera.

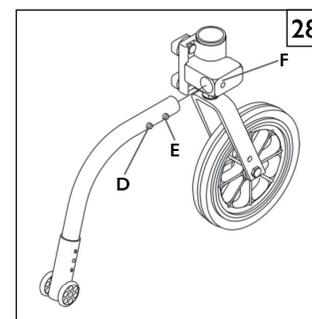


U. TUBOS ANTIVUELCO - TRASEROS Y DELANTEROS 28 29

NOTA: Sunrise recomienda tubos antivuelco para todas las sillas de ruedas.

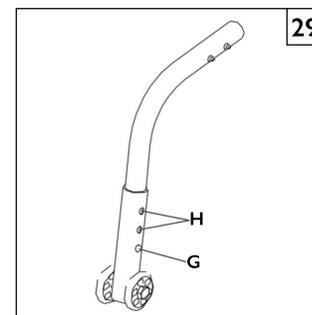
1. Para insertar los tubos antivuelco en los receptores 28

- a. Presione el botón de liberación antivuelco (D) del tubo antivuelco para que la clavija de liberación (E) quede introducida.
- b. Inserte el tubo en el receptor antivuelco.
- c. Gire el tubo antivuelco hacia abajo hasta que la clavija de liberación delantera pase por el orificio de montaje del receptor.
- d. Introducir el segundo tubo antivuelco de la misma forma.



2. Para ajustar la altura del antivuelco 29

- a. Presione el botón de liberación de la rueda antivuelco (G) para que la clavija de liberación quede introducida.
- b. Subir o bajar hasta uno de los orificios existentes del tubo.
- c. Gire el tubo antivuelco hasta que la clavija de liberación pase por el orificio de montaje del receptor (H).
- d. Ajustar la rueda del otro tubo antivuelco de la misma forma. Ambas ruedas deberán estar exactamente a la misma altura.



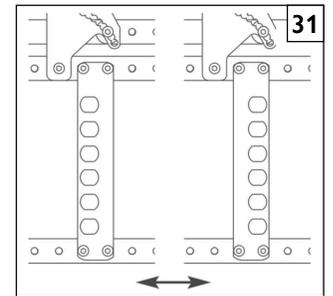
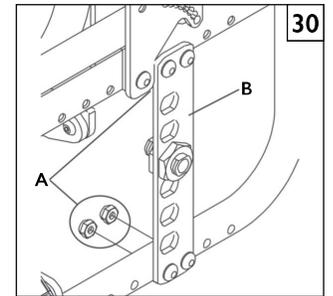
V. AJUSTES DE LA RUEDA TRASERA

1. Ajuste de la distancia entre ejes 30 31

- a. Retire la rueda trasera.
- b. Retire las cuatro tuercas interiores (A) situadas en la parte superior e inferior de la pletina universal (B).
- c. Levante la pletina del eje y vuelva a colocarla en la posición deseada.
- d. Vuelva a colocar y apretar las tuercas y acople la rueda.
- e. Repita la operación en el otro lado de la silla.

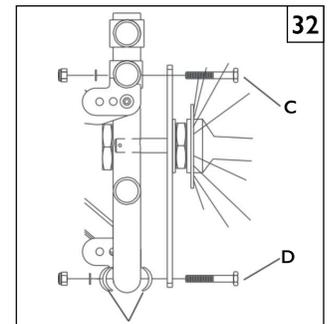
NOTA: El ajuste de la distancia entre los ejes afecta directamente el centro de gravedad. Adelantar el eje aumentará la velocidad de giro y aligerará el tren delantero. Cuanto más atrás esté el eje, más estable será la silla. Además, la pletina del eje puede colocarse en posición invertida para obtener un posicionamiento adicional hacia delante o hacia atrás.

A no ser que se indique lo contrario, utilice una torsión de ajuste de 100 lbs-pulg. cuando realice este ajuste.



2. Ajuste de la inclinación de las ruedas 32

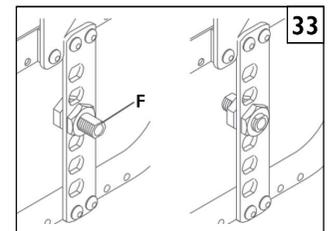
- a. Afloje las piezas de fijación superiores (C) que sujetan la pletina del eje al armazón.
- b. Extraiga las piezas de fijación inferiores (D).
- c. Añada o quite espaciadores de inclinación (E) para obtener más o menos inclinación.
- d. Vuelva a colocar y apriete las piezas de fijación inferiores. Ajuste las piezas de fijación superiores.



3. Ajuste de la anchura de la distancia entre ejes 33

- a. Afloje la tuerca fijada a la placa del eje (F).
- b. Deslice el casquillo del eje a través de la placa del eje.
- c. Apriete la tuerca en el otro extremo del casquillo del eje.
- d. Repita la operación en el otro lado de la silla. El eje debe sobresalir la misma cantidad en ambos lados de la silla.

NOTA: El ajuste de la anchura de la distancia entre ejes permite al usuario de la silla de ruedas la opción de acercar o alejar las ruedas de las caderas. También compensa el ajuste de la inclinación y proporciona la distancia adecuada entre las ruedas para maximizar la eficacia del empuje. Para conseguir una silla lo más estrecha posible, las placas de eje pueden montarse en la cara interna de los tubos del armazón. Puede ser necesario reajustar los casquillos del eje. Aplique una torsión de ajuste de 100 libras/pulgada cuando realice los cambios.

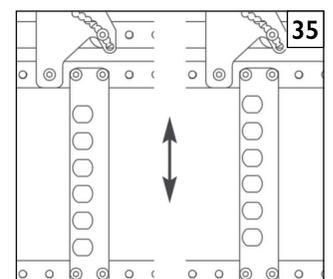
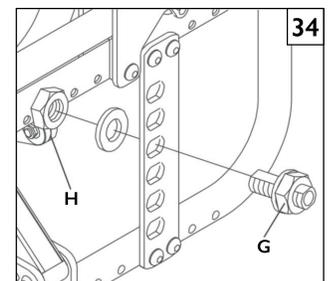


4. Jgo. de ajuste de altura de asiento 34 35

- a. Retire la tuerca del eje (H) de la parte interior de la pletina del eje.
- b. Deslice el conjunto de piezas del eje (G) con los tornillos verticales a la pletina del eje hasta la altura deseada. (Alcance total 6,5 pulg.).
- c. Vuelva a colocar y apriete las tuercas del eje.

NOTA: Los ajustes de altura del asiento permiten al usuario ajustar el asiento en función del entorno, el cuerpo y la eficiencia mecánica. Debe realizarse un ajuste de las ruedas delanteras orientables para que coincida con cualquier cambio en la altura del asiento.

Aplique una torsión de ajuste de 100 libras/pulgadas al ajustar las fijaciones de la placa del eje trasero. Además, la placa del eje puede girarse verticalmente para obtener un ajuste adicional de la altura del asiento.



W. BASE DEL ASIENTO PARA CRECIMIENTO 36 37**1. Desmontaje y montaje de la base del asiento**

- Para desmontarla, sujete la parte delantera del asiento por donde se indica en la Figura 36 y tire firmemente hacia arriba hasta que los clips de montaje del asiento se suelten del armazón.
- Para volver a montarla, coloque la base del asiento en el riel del armazón como desee y presione firmemente hacia abajo en el sitio donde se sujeta a los clips de montaje del asiento. Asegúrese de encajar los cuatro clips de montaje en los rieles del armazón.

NOTA: La parte trasera del asiento llevará etiqueta.

⚠ ADVERTENCIA

Compruebe la fijación correcta tirando ligeramente hacia arriba de la base del asiento. No debe moverse hacia arriba.

2. Ajuste de la anchura de la base del asiento

- Retire los dos tornillos que fijan cada clip de montaje del asiento a la base del asiento. 36.
- Coloque los clips de montaje del asiento en la posición deseada y 37 vuelva a colocar los tornillos. Cada orificio es de 0,5 pulg. (1 cm) aparte de un total de 2 pulg. (5 cm) de rango de ajuste de anchura.

NOTA: Ajuste los tornillos a 100 pulgadas/ libras de torsión.

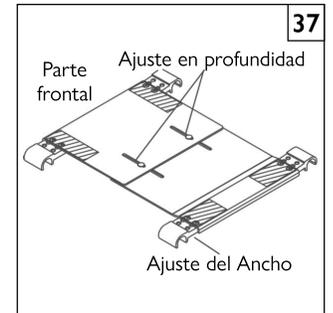
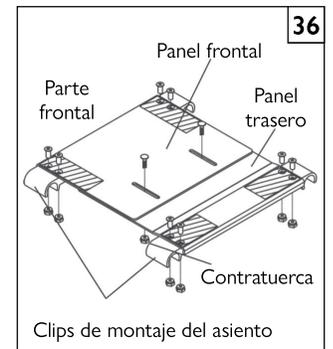
- Repita los pasos 1 y 2 para cada clip de montaje.

NOTA: Ambos lados deben montarse en la misma posición de orificio.

3. Ajuste de la profundidad de la base del asiento

- Aloje las dos contratruercas de la parte inferior de la base del asiento que sujetan la parte delantera de la base del asiento a la parte trasera de la base del asiento. 36.
- Vuelva a colocar la base del asiento a la longitud deseada 37, y vuelva a colocar las contratruercas.

NOTA: Ajuste las contratruercas a 100 pulgadas/ libras de torsión.

**X. TEJIDO DEL RESPALDO AJUSTABLE****1. Ajuste de la anchura del tapizado del respaldo 38**

- Con la tapicería en los tubos traseros, levante la solapa de la tapicería del respaldo desde la parte posterior 38 para acceder a las correas de cierre de Velcro®.
- Separe cada una de las correas de ajuste individuales abriendo las correas de cierre de Velcro 38.
- Alargue o acorte las correas según sea necesario para conseguir la anchura deseada.
- Vuelva a colocar las correas de cierre de Velcro en cada correa. Asegúrese de adherir firmemente el Velcro® en toda la longitud disponible de la correa.

NOTA: Las correas de cierre de velcro pueden ajustarse a las necesidades del cliente para crear contornos de longitud variable.

⚠ ADVERTENCIA

El Velcro® debe superponerse al menos 2 pulg. (5 cm).

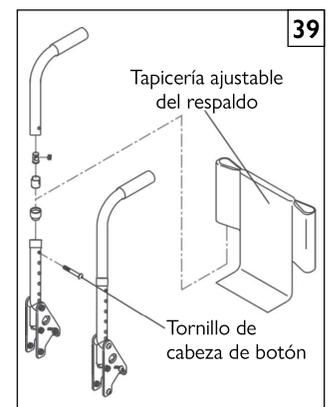
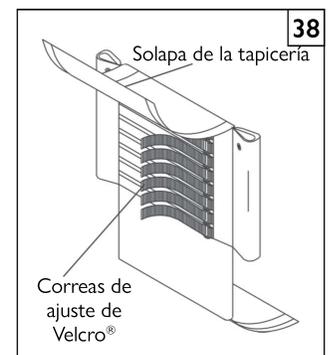
2. Ajuste de la altura del respaldo 39

- Retire el tornillo de cabeza de botón que fija el tubo del asa de empuje al tubo de ajuste 39.
- Vuelva a colocar el tubo de las asas de empuje en el tubo de ajuste a la altura deseada y vuelva a alinear los orificios.

NOTA: Cada orificio eleva o disminuye la altura del respaldo por una pulgada o 2,5 cm. Es posible ajustar la altura un total de 4 pulgadas (10 cm).

- Vuelva a colocar el tornillo de cabeza de botón.
- Ajuste el tornillo de cabeza de botón. Compruebe que el tubo de las asas de empuje esté bien sujeto al tubo de ajuste.

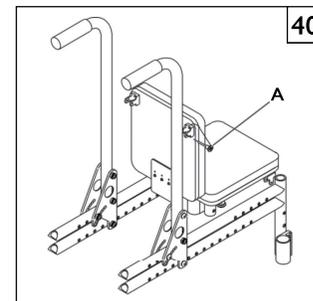
NOTA: Apriete el tornillo de cabeza de botón a 60 pulg. libras de torsión.



Y. RESPALDO RÍGIDO E INSERCIÓN DE ASIENTO 40 41

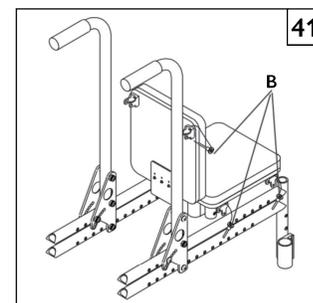
1. Acople/Extracción 40

- Coloque el asiento y el respaldo en el armazón.
- Coloque las abrazaderas en la base del asiento y en los tubos traseros.
- Inserte los pasadores de liberación rápida (A) a través del orificio de montaje de las abrazaderas de gancho.
- Para extraer el asiento, invierta el proceso anterior.



2. Acople/extracción del asiento y respaldo de la opción de Tránsito 41

- Coloque el asiento y el respaldo en el armazón.
- Coloque las abrazaderas en la base del asiento y en los tubos traseros.
- Inserte los pasadores de liberación rápida (B) a través de los orificios de montaje de los tubos del respaldo y la base.
- Para extraer el asiento, invierta el proceso anterior.

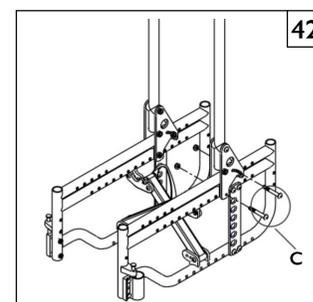


Z. PROFUNDIDAD DEL ASIENTO 42

1. Ajuste

- Retire los tornillos que sujetan la placa de pivote del respaldo (C) al armazón del asiento.
- Coloque la placa de pivote del respaldo en los orificios pre-establecidos del armazón.
- Vuelva a colocar los tornillos y apriételos firmemente.

NOTA: Este ajuste también puede necesitar el reposicionamiento del soporte asiento-respaldo (ubicado debajo del asiento rígido) en el segundo juego de orificios de montaje.



AA. BASCULACIÓN DEL ASIENTO 42

1. Ajuste

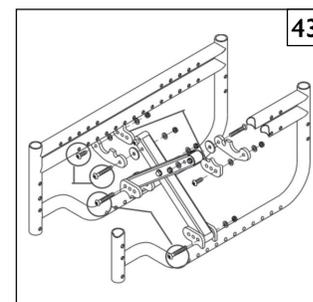
- Retire los tornillos traseros (C) de la placa de pivote del respaldo.
- Desplace los tubos del respaldo hasta alcanzar la posición deseada de basculación.
- Volver a colocar y apretar los tornillos.

BB. JUEGO COMPLETO DE PIEZAS PARA CRUCETA 43

1. Ajuste

- Retire los cuatro tornillos (D) que sujetan la cruceta a los laterales del armazón.
- Desplace la cruceta hasta la posición deseada en las lengüetas (E).
- Vuelva a colocar y apriete los tornillos.

NOTA: Alinee los tornillos a través de los orificios de las lengüetas que corresponden a cada lado. Vuelva a apretar los tornillos a 100 pulg./lbs. Las crucetas ofrecen 2" (5 cm) de anchura adicional para crecimiento.



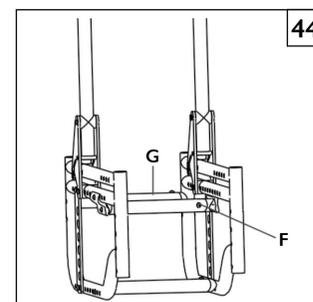
CC. JUEGO COMPLETO DE PIEZAS PARA EL PUNTAL DE GAS 44

NOTA: Los puntales de gas se instalan en sillas rígidas.

1. Ajuste del Ancho

- Retire los tornillos del asiento (F) que fijan ambos extremos de los tubos de los puntales (G) para los tres tubos de los puntales.
- Deslice la extensión ajustable hasta la anchura deseada.
- Vuelva a colocar y ajuste los tornillos del asiento en los tubos de los puntales.

NOTA: Los tubos del puntal ofrecen 2" (5 cm) de ajuste de anchura disponible. Los cambios de tamaño pueden necesitar un inserto de asiento y reposapiés más grandes. Llame a su proveedor autorizado de Sunrise para más detalles. Utilice una torsión de ajuste de 100 pulgadas/libras al realizar este ajuste.

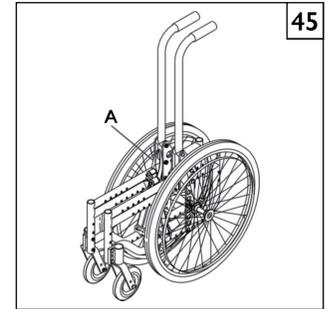


DD. PLEGADO DE LA SILLA 45

NOTA: Solo las sillas con cruceta son plegables.

1. Plegado/Apertura

- a. Para plegar la silla, retire el asiento y el respaldo.
- b. Tire de la correa de la cruceta (A) hacia arriba.
- c. Presione firmemente los laterales del armazón.
- d. Para abrir la silla, extienda los dedos y aplique una presión uniforme con la palma de la mano directamente sobre las calcomanías o la cruceta hasta que esté completamente extendida.
- e. Vuelva a colocar el asiento y el respaldo.
- f. Para evitar pellizcos, tenga cuidado al plegar o desplegar la silla.

**EE. COMPROBACIÓN**

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar correctamente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

1. Revise las secciones de montaje y ajuste con el fin de asegurar que la silla ha sido correctamente preparada.
2. Estudie la guía de localización de averías.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor Sunrise Medical. Si el problema se mantiene después de ponerse en contacto con su proveedor Sunrise Medical, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise. Ver la página Introducción para ponerse en contacto con nuestro distribuidor autorizado Sunrise Medical o con el Servicio de atención al Cliente de Sunrise.

Va a necesitar realizar ajustes en la silla de vez en cuando para garantizar su máximo rendimiento (especialmente si modifica los ajustes originales). La tabla siguiente le indica una primera solución, luego una segunda solución y una tercera si fuera necesario. Puede que sea necesario buscar soluciones adicionales para encontrar la mejor solución a su problema.

NOTA: Para poder realizar un seguimiento de sus avances haga sólo UN cambio cada vez.

SÍNTOMAS						SOLUCIONES
Giro a la izquierda	Giro a la derecha	Holguras en la silla	Giro lento	Ruidos y chirridos	Vibración de las ruedas delanteras	
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Compruebe que la presión de la rueda es correcta y la misma tanto en las ruedas delanteras como en las traseras si éstas son neumáticas.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Compruebe que todos los tornillos y tuercas están bien apretados.
		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		Compruebe que todos los radios y tuercas de radios están tensos en el caso de las ruedas con radios.
				<input checked="" type="checkbox"/>		Aplique lubricante Tri-Flow (a base de Teflón) entre las conexiones del armazón y los componentes.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Comprobar que la pletina de las ruedas delanteras está bien ajustada. Ver instrucciones de ajuste.
	<input checked="" type="checkbox"/>					Añadir un espaciador entre la arandela de plástico y la pletina de la rueda delantera en la parte superior de la pletina de la rueda izquierda.
<input checked="" type="checkbox"/>						Añadir un espaciador entre la arandela de plástico y la pletina de la rueda delantera en la parte superior de la pletina de la rueda derecha.
<input checked="" type="checkbox"/>						Añadir un espaciador entre la arandela de plástico y la pletina de la rueda delantera en los tornillos inferiores de retención de la pletina derecha.
	<input checked="" type="checkbox"/>					Añadir un espaciador entre la arandela de plástico y la pletina de la rueda delantera en los tornillos inferiores de retención de la pletina izquierda.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			Asegúrese de que haya el mismo número de arandelas de inclinación en cada pletina del eje.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>	Compruebe que ambas ruedas delanteras tocan el suelo simultáneamente. En el caso de que no sea así, añada los espaciadores necesarios hasta conseguirlo. Haga esta comprobación poniendo la silla sobre una superficie plana.

A. INTRODUCCIÓN

1. Un mantenimiento correcto mejorará las prestaciones de la silla y alargará su vida útil.
2. Limpie la silla periódicamente. Esto le ayudará a encontrar piezas flojas o desgastadas.
3. Haga reparar o reemplazar cualquier pieza suelta, usada, desgastada, doblada o dañada **antes de volver a usar la silla..**
4. Le recomendamos que las principales operaciones de mantenimiento las haga nuestro distribuidor autorizado.

B. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Semanal	Trimestral	Semestral	Anual	COMPROBAR...
<input checked="" type="checkbox"/>				Inflado de ruedas
<input checked="" type="checkbox"/>				Frenos
	<input checked="" type="checkbox"/>			Apriete y desgaste de todos los elementos de fijación
		<input checked="" type="checkbox"/>		Reposabrazos
		<input checked="" type="checkbox"/>		Ejes y casquillos de ejes
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ejes de desmontaje rápido
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas, cubiertas y radios
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas delanteras
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas anti-vuelco
		<input checked="" type="checkbox"/>		Armazón
	<input checked="" type="checkbox"/>			Tapicería
			<input checked="" type="checkbox"/>	Mantenimiento por nuestro distribuidor autorizado

C. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

1. Ejes y casquillos de ejes:

Comprobar los ejes y los casquillos de los ejes cada seis meses para asegurar que están bien apretados. Unos casquillos flojos dañarán la pletina del eje y afectarán al rendimiento.

2. Presión de las ruedas:

Compruebe la presión de los neumáticos UNA VEZ A LA SEMANA. Los frenos no funcionarán correctamente si las ruedas no mantienen una presión correcta.

D. LIMPIEZA

1. Acabado de pintura

- a. Limpie las superficies pintadas con un jabón suave como mínimo una vez al mes.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva cada tres meses.

2. Ejes y partes móviles

- a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles UNA VEZ A LA SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- b. Limpie o sopla la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.

NOTA: No necesita aplicar aceite o grasa a la silla.

3. Tapicería

- a. Lavar a mano (el lavado a máquina puede dañar el material).
- b. Deje secar solo naturalmente. NO secar a máquina ya que el calor daña el material.

E. CONSEJOS DE ALMACENAJE

1. Guarde la silla en un lugar limpio y seco, ya que de lo contrario sus componentes pueden oxidarse o corroerse.
2. Antes de utilizar la silla compruebe que funciona correctamente. Inspeccione y mantenga todos los elementos tal como se indica en el Programa de mantenimiento.
3. Si la silla va a ser guardada durante más de tres meses, antes de utilizarla haga que la inspeccione un distribuidor autorizado.

A. PARA TODA LA VIDA

Sunrise garantiza la ausencia de defectos de fabricación y de materiales del armazón y la cruceta, si éste existiese, de esta silla de ruedas por el periodo establecido por la ley vigente del país.

El período establecido por ley actualmente es de 2 años

B. POR UN (1) AÑO

Garantizamos la ausencia de defectos de fabricación y de materiales de todas las piezas y componentes de esta silla de ruedas fabricados por Sunrise por un periodo de dos años, desde la fecha de compra.

C. LIMITACIONES

1. La garantía no cubre los siguientes casos:
 - a. Tapizados, cubiertas, cámaras, almohadillados, forros de empuñadura.
 - b. Daños por desatención, accidente, uso inapropiado, o por instalación o reparación incorrectas.
 - c. Modificaciones realizadas sin el consentimiento escrito de Sunrise Medical.
 - d. Daños causados por usuarios con un peso superior al indicado en el manual de usuario.
2. Esta garantía quedará ANULADA si la etiqueta original con el número de serie de la silla es eliminado o alterado.
3. Esta garantía sólo tiene validez en España. Consulte a su representante local los datos sobre la validez de garantías internacionales.
4. Esta garantía no es transferible y sólo tiene validez para el primer comprador que adquiera esta silla de ruedas a través un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

D. NUESTRO DEBER

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar piezas cubiertas. Esto se llevará a cabo como recurso exclusivo por daños indirectos o derivados.

E. SU DEBER

1. Solicitar, mientras esta garantía esté en vigencia, nuestra aprobación previa para obtener la devolución o reparación de piezas cubiertas.
2. Devuelva la silla de ruedas o la(s) pieza(s), a portes pagados, a la locación asignada de Sunrise Medical.
3. Pagar los costes de mano de obra y reparación, desmontaje o instalación de piezas.

F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía sustituye a cualquier otra garantía (escrita u oral, expresa o implícita, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado).
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Anote aquí el número de serie de su silla para futura referencia:



A series of horizontal lines for writing, starting from the first line below the pen nib and continuing down the page.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Tel +41 (0)31 958 3838
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



© 2025 Sunrise Medical (US) LLC
930377 Rev. G

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada
Phone: 1-800-263-3390
Fax: 1-800-561-5834
www.SunriseMedical.ca